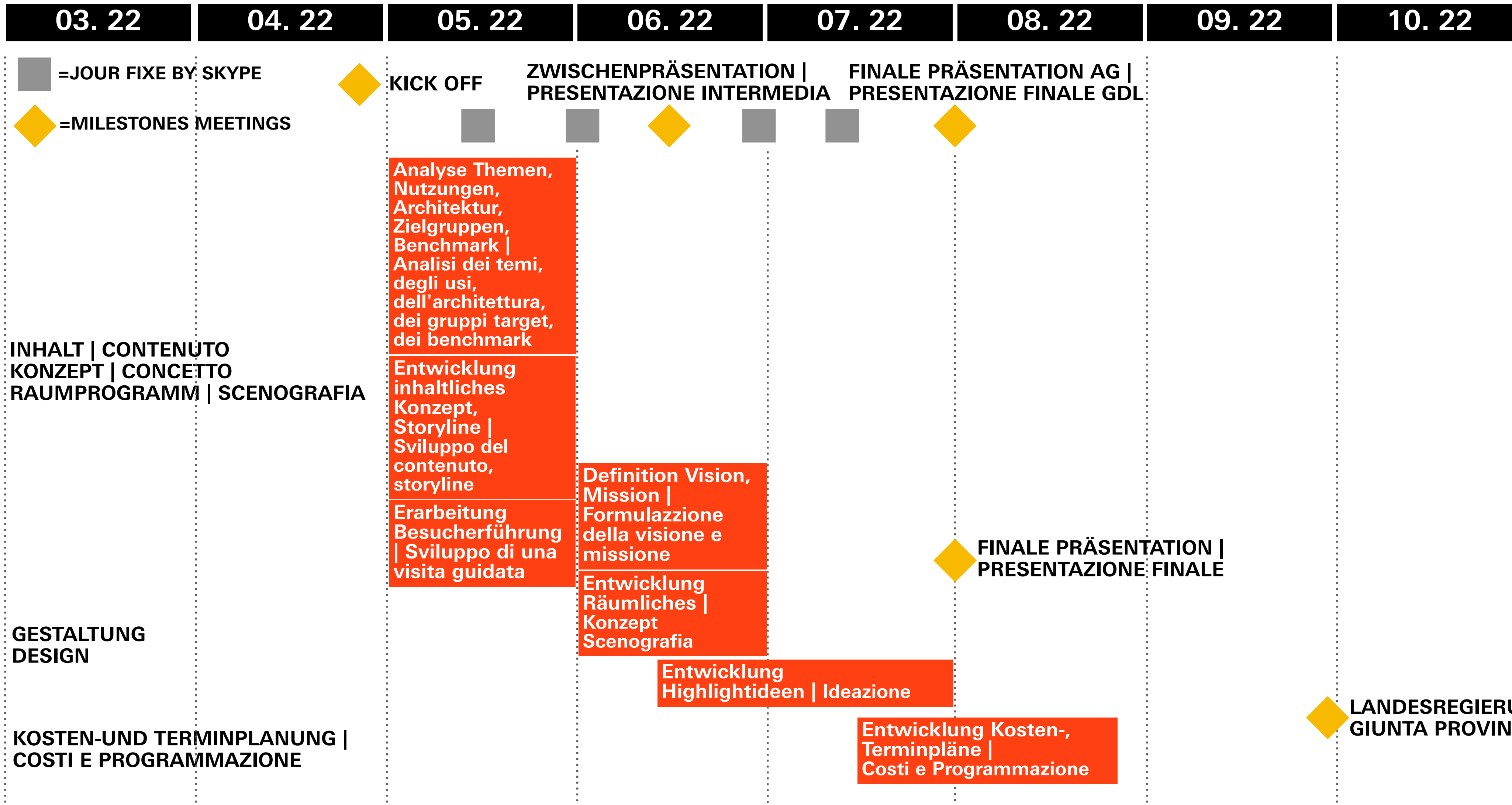


# AUTONOMIAE

ZENTRUM  
CENTRO  
ZENTER  
CENTRE

# PROZESS | PROCESSO

ERSTELLUNG EINER STUDIE ZUR INTEGRATION "AUTONOMIE IM ZENTRUM" | PREPARAZIONE DI UNO STUDIO SULL'INTEGRAZIONE DI «AUTONOMIA AL CENTRO»

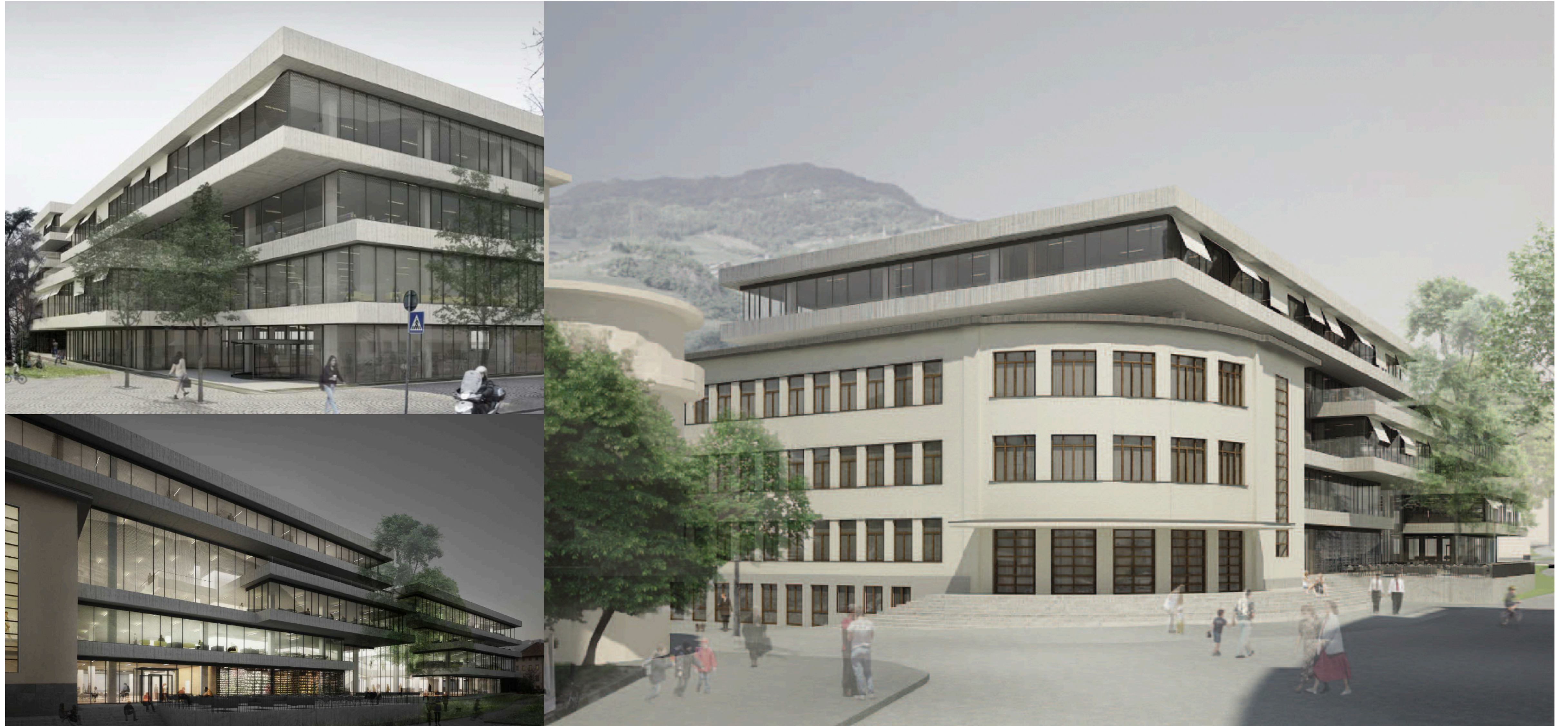


## PROJEKTTEAM:

- Johannes Andresen
- Valentina Bergonzi
- Ermanno Filippi
- Karin Dalla Torre
- Armin Gatterer
- Esther Happacher
- Volker Klotz
- Antonio Lampis
- Kathrin Milic-Grunwald
- Hannes Obermair
- Stephan Ortner
- Francesco Palermo
- Nicolò Piana
- Josef Prackwieser
- Edith Ploner
- Günther Rautz
- Marc Röggl
- Ulrich Stofner
- Mathias Stuflesser
- Gabriel Toggenburg
- Valeria Trevisan
- Anvita Trivedi
- Lorenzo Vianini
- Paul Videsott

# ARCHITEKTUR | ARCITETTURA

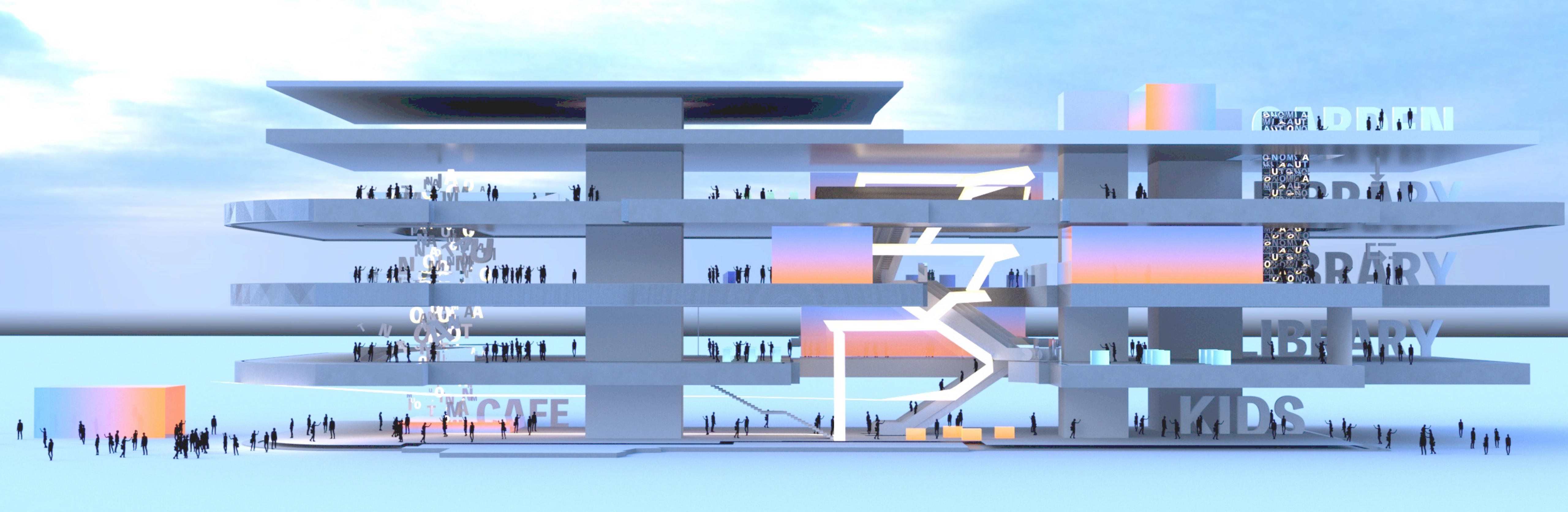
DREI BIBLIOTHEKEN VEREINT | TRE BIBLIOTECHE RIUNITE



## UNITED IN DIVERSITY

Das Motto „United in Diversity“ der Europäischen Union beschreibt Südtirol und das Zusammenleben in Südtirol sehr gut und soll auch als Narrativ dienen, welches im zu entstehenden Bibliothekenzentrum + Autonomie im Zentrum vermittelt wird.

Il motto dell'Unione Europea "Uniti nella diversità" descrive perfettamente il modello di convivenza altoatesino e si presta perciò a fungere da elemento guida per la narrativa che sarà da comunicare e trasmettere ai visitatori all'interno del Polo Bibliotecario + Autonomia al Centro nel nuovo edificio.



# INHALTLICHES KONZEPT | CONCETTI E CONTENUTI



Etappen und Prozesse Tappe e processi	Bedeutende Persönlichkeiten Personaggi di rilievo	Rechtlich-politische Kernelemente Elementi politico-giuridici	Beispiele und Erlebnisse aus dem täglichen Leben Esempi ed esperienze tratte dalla vita quotidiana	Internationale Dimension der Südtiroler Autonomie	Vergleichbare Modelle	Zukunft der Autonomie: Global	Zukunft der Autonomie: Südtirol
Begriffe Termini e nozioni	Darstellung der Faktoren mit Auswirkung auf die Autonomie Altri fattori che impattano l'autonomia	Ethnischer Proporz, Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung, Finanzregelung, Minderheitenschutz, paritätische Kommissionen	Wirkung/Effetti Forschung und Innovation, Tourismusentwicklung, Mobilität, Wohnbau und Infrastruktur	L'autonomia altoatesina nella sua dimensione internationale	Modelli di confronto	Il futuro dell'autonomia: nel mondo	Il futuro dell'autonomia: in Alto Adige
Glokaler Blick Visione globale	Wirtschafts-, Geschlechter- und Kulturgeschichte La storia economica, culturale e di genere	La proporzionale etnica, la dichiarazione di appartenenza al gruppo linguistico, la regolamentazione finanziaria, tutela delle minoranze, commissioni paritetiche, ec					

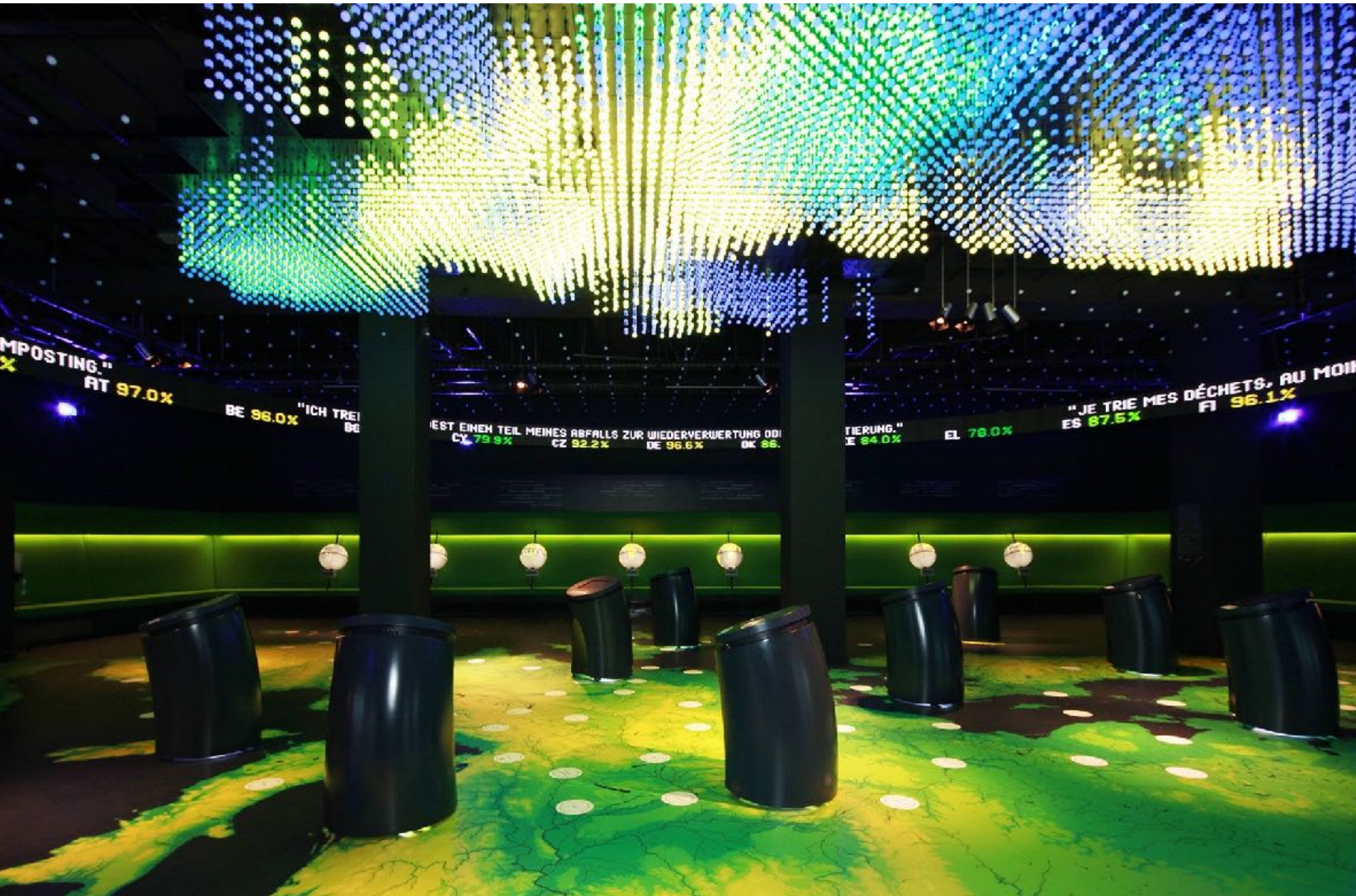
## SPRACHE | LINGUE

4 GLEICHBERECHTIGTE SPRACHEN + INKLUSIVE ANGEBOTE + BRAILLE | L'EGUAGLIANZA DI 4 LINGUE + LINGUAGGIO SEMPLIFICATO + BRAILLE



# PARLAMENTARIUM

BENCHMARK



# AUTONOMIE IM ZENTRUM | AUTONOMIA AL CENTRO

FLÄCHENVERTEILUNG | RIPARTIZIONE DEGLI SPAZI

## AUSSTELLUNG/MOSTRA:

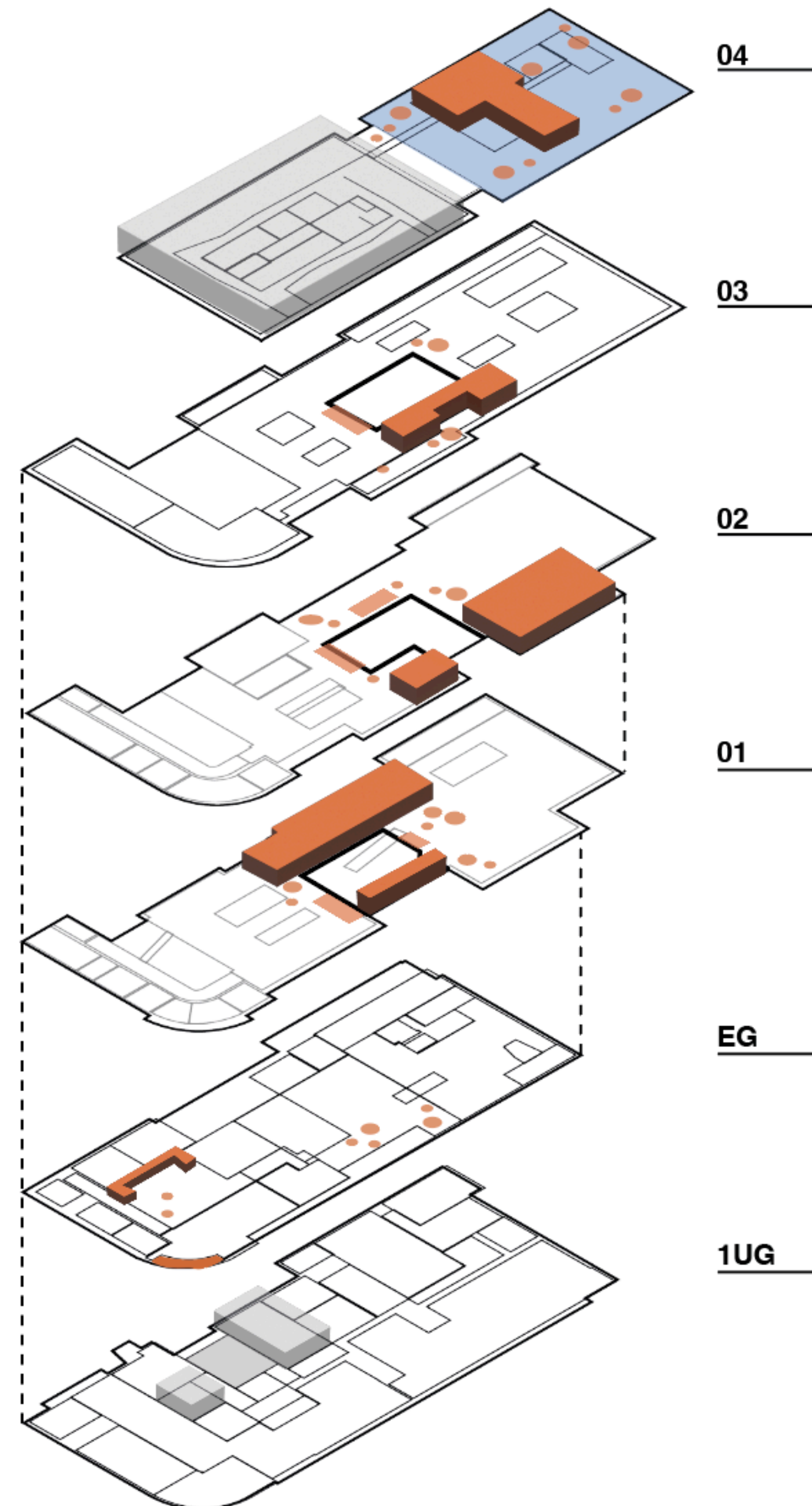
Ca. **1600 m<sup>2</sup>** IM GEBÄUDE | EDIFICIO & PAVILION | PADIGLIONE

## GEMEINSAME NUTZUNG | IN CONDIVISIONE:

Ca. **1650 m<sup>2</sup>** BÜRO & KONFERENZRÄUME | UFFICI E SALE CONFERENZE

## ZUSÄTZLICHE FLÄCHEN | SUPERFICIE AGGIUNTIVA:

**+ 1250 m<sup>2</sup>** DACHTERASSE | TERRAZZA



04

Pavilion | Padiglione: **324 m<sup>2</sup>**

Terrasse | Terrazza: **1246 m<sup>2</sup>**

Büros | Uffici: ca. **1200m<sup>2</sup>**

03

Box: **192 m<sup>2</sup>** Stationen | Stazioni: **80 m<sup>2</sup>**

Gesamt | Totale: **272 m<sup>2</sup>**

02

Box: **295 m<sup>2</sup>** Stationen | Stazioni: **110 m<sup>2</sup>**

Gesamt | Totale: **405 m<sup>2</sup>**

01

Box: **286 m<sup>2</sup>** Stationen | Stazioni: **80 m<sup>2</sup>**

Gesamt | Totale: **366 m<sup>2</sup>**

EG

Forum, Stationen & Karte |

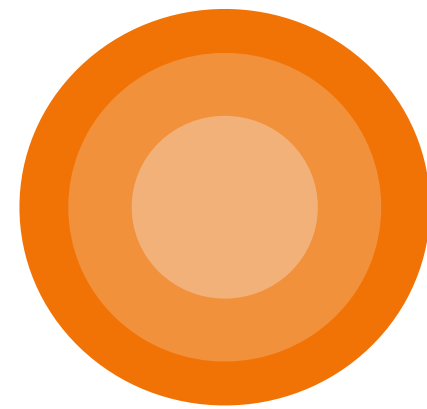
Forum, stazioni & mappa: **238 m<sup>2</sup>**

1UG

Multifunktion | Multifunzione: **450m<sup>2</sup>**



# ERDGESCHOSS | PIANO TERRA



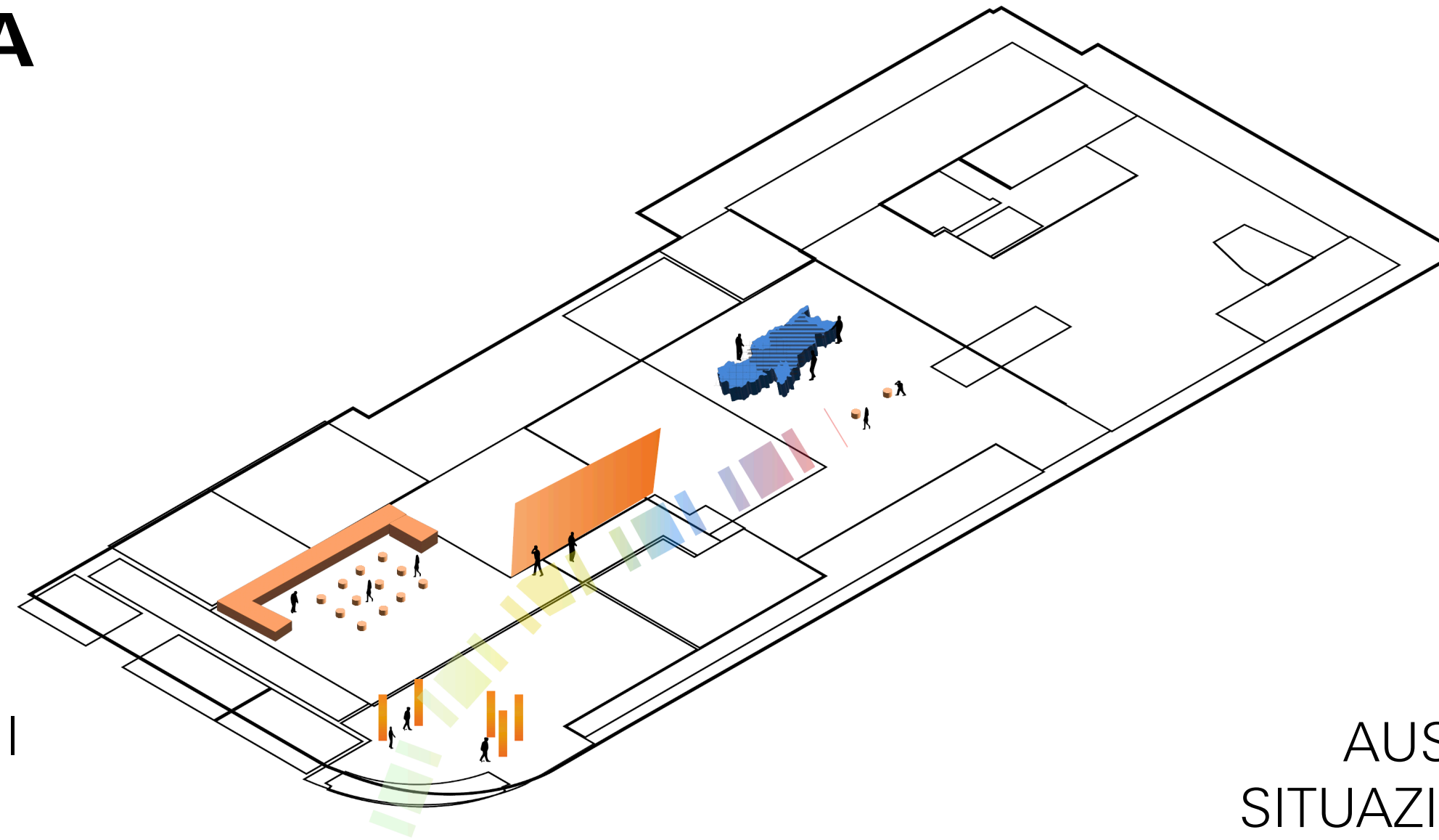
## A JOURNEY IN TIME

PFAD E & STATIONEN | PERCORSI E STAZIONI

## AUTONOMIEPROLOG | PROLOGO DELL'AUTONOMIA



AUTONOMIESPIEGEL |  
SPECCHIO DELL'AUTONOMIA



## AUTONOMY LIVE

AUSGANGSLAGE, PROZESS, ERGEBNIS |  
SITUAZIONE INIZIALE, PROCESSO, RISULTATO  
**VERORTUNG AUTONOMIE |  
LOCALIZZARE L'AUTONOMIA**



AUTONOMIE |  
AUTONOMIA-NEWSSTAND



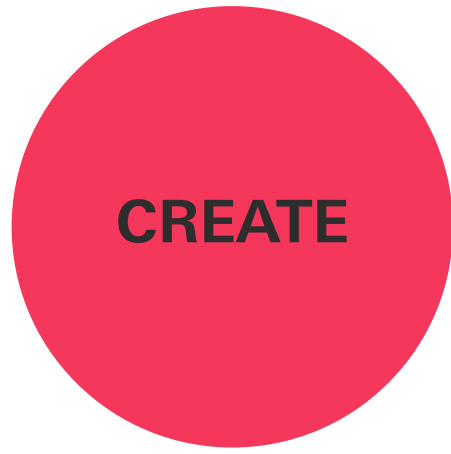
KARTE SÜDTIROL |  
MAPPA ALTO ADIGE

# VERORTUNG AUTONOMIE | MAPPA DELL'AUTONOMIA

DESIGN



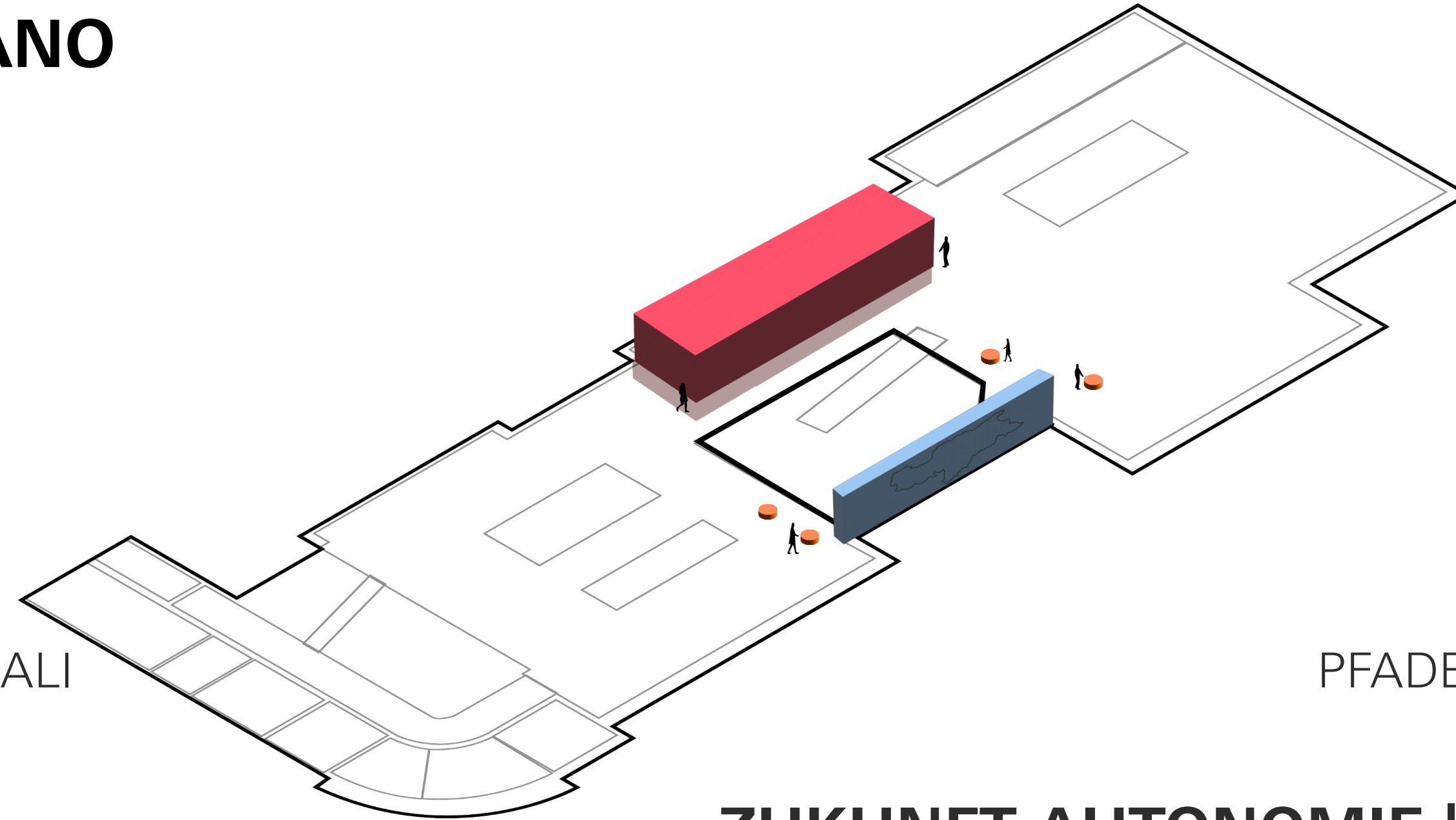
# ERSTES OG | PRIMO PIANO



CREATE

## AUTONOMY LIVE

ERLEBNISRAUM | SPAZI ESPERENZIALI



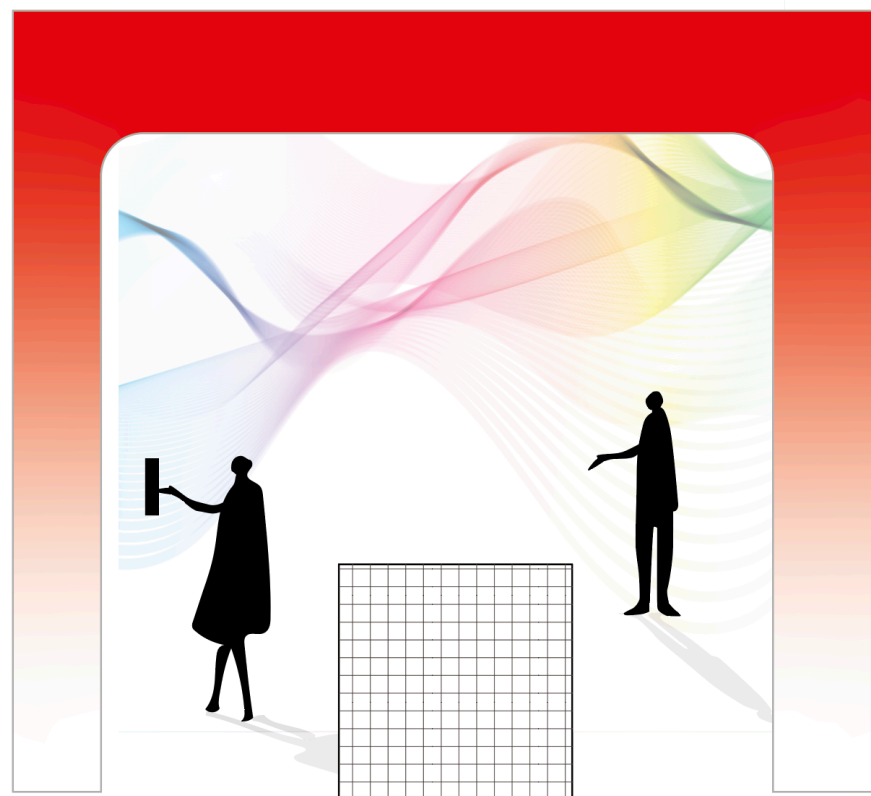
WILL BE

## A JOURNEY IN TIME

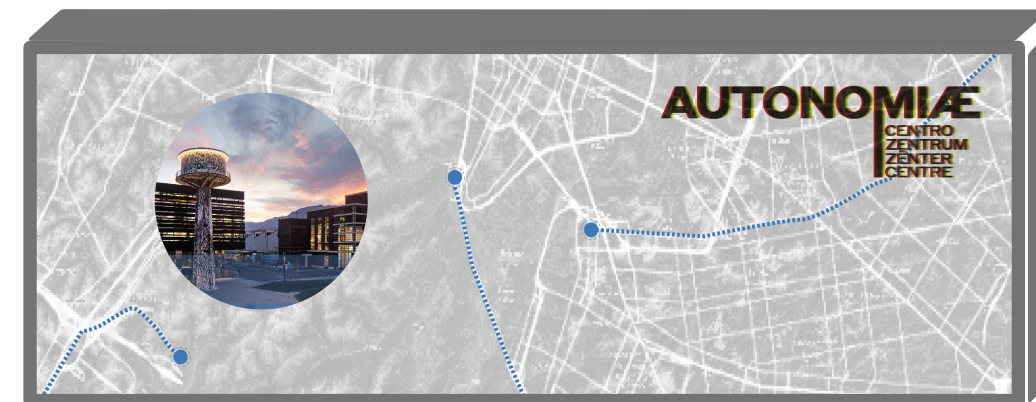
PFAD E & STATIONEN | PERCORSI E STAZIONI

## MAKERS LAB

## ZUKUNFT AUTONOMIE | FUTURO DELL'AUTONOMIA



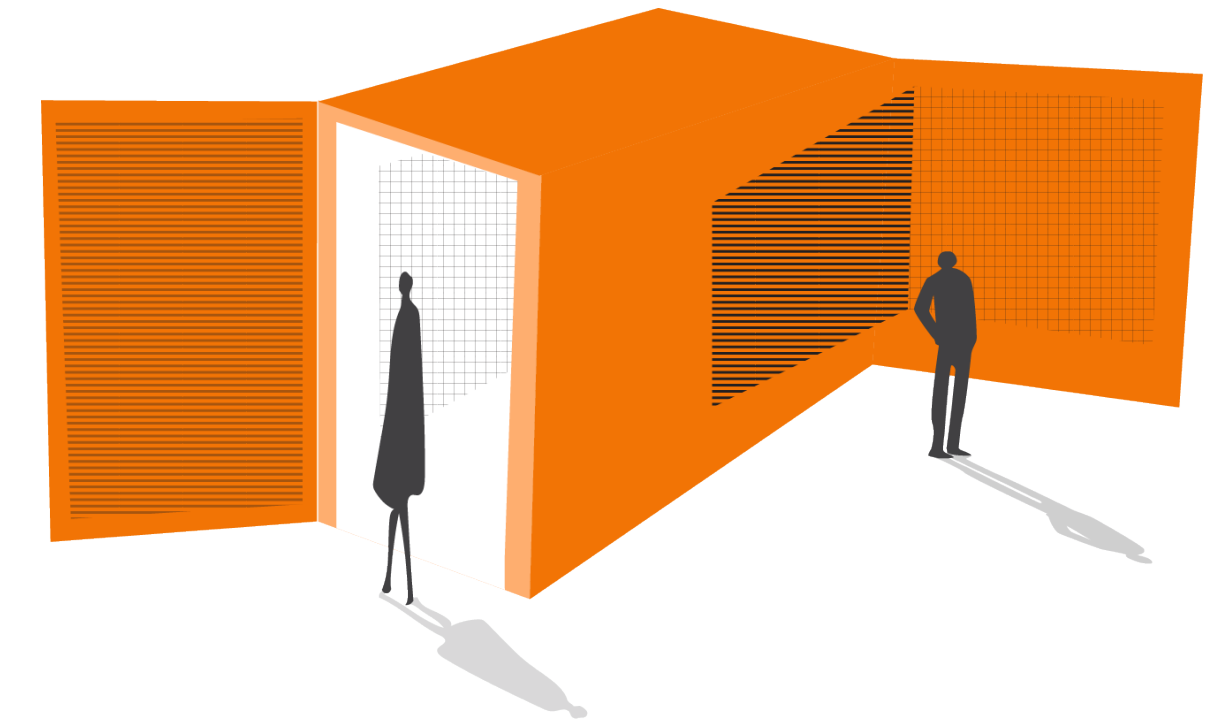
MINECRAFT OF AUTONOMY



SCHAUFENSTER AUTONOMIE |  
VETRINA DELL'AUTONOMIA



THINKTANK



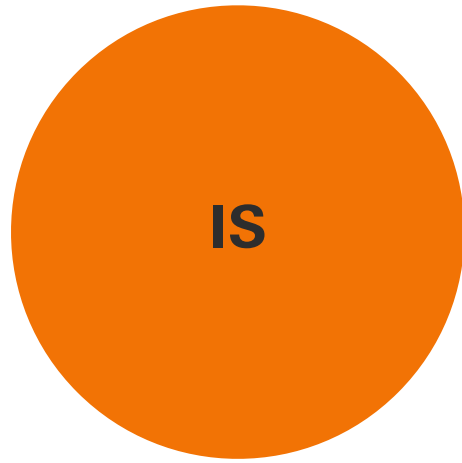
SCHAUFENSTER ZUKUNFTSPROJEKTE |  
VETRINA PROGETTI FUTURI

# FUTURE AUTONOMY

RAUMBILD | RENDERING DELLA STANZA



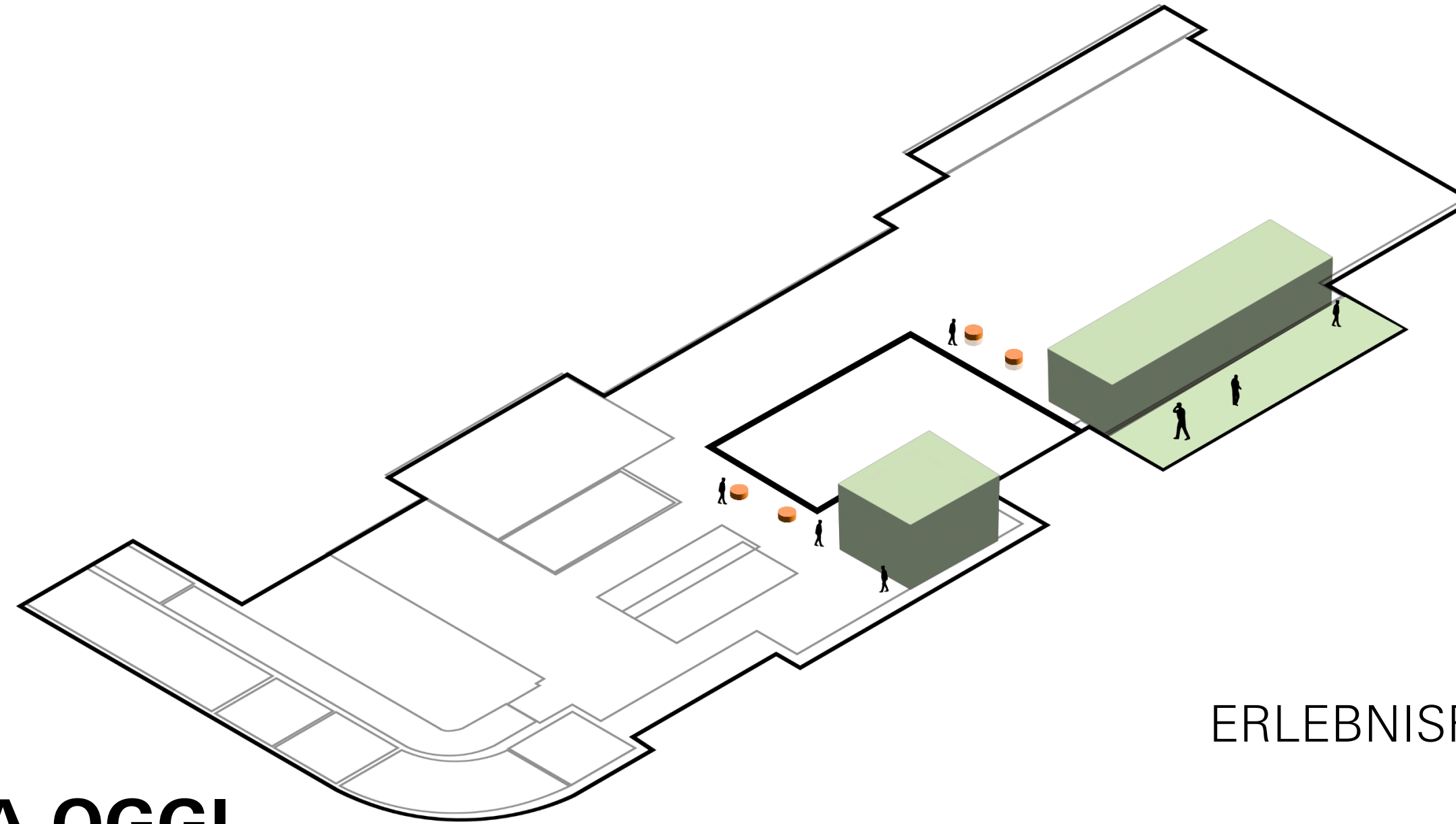
## ZWEITES OG | SECONDO PIANO



### A JOURNEY IN TIME

PFAD E STATIONEN | PERCORSI E STAZIONI

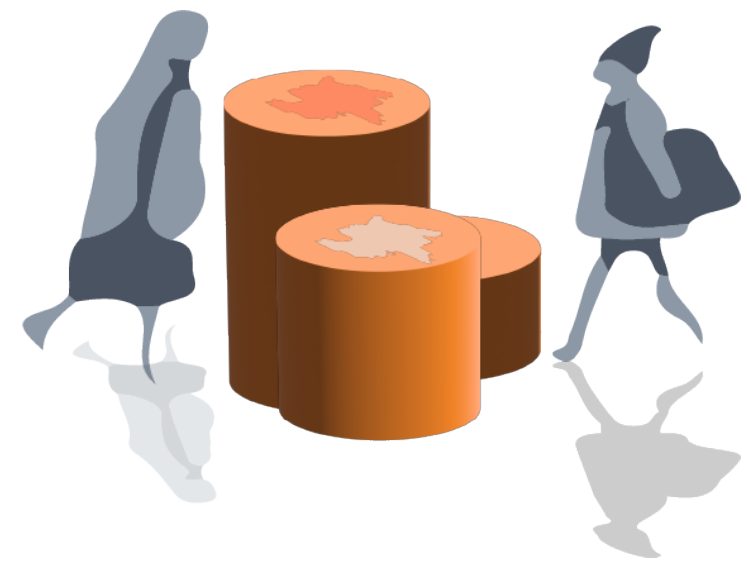
## AUTONOMIE HEUTE | AUTONOMIA OGGI INTERNATIONALER CONTEXT | CONTESTO INTERNAZIONALE



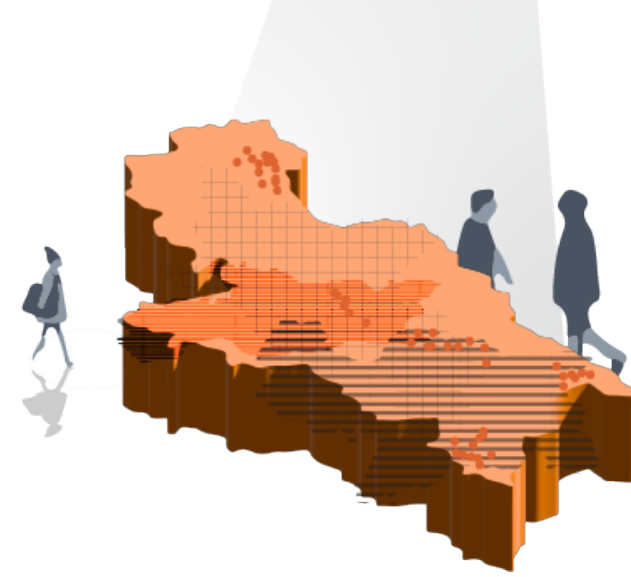
### AUTONOMY LIVE

ERLEBNISRAUM | SPAZI ESPERENZIALI

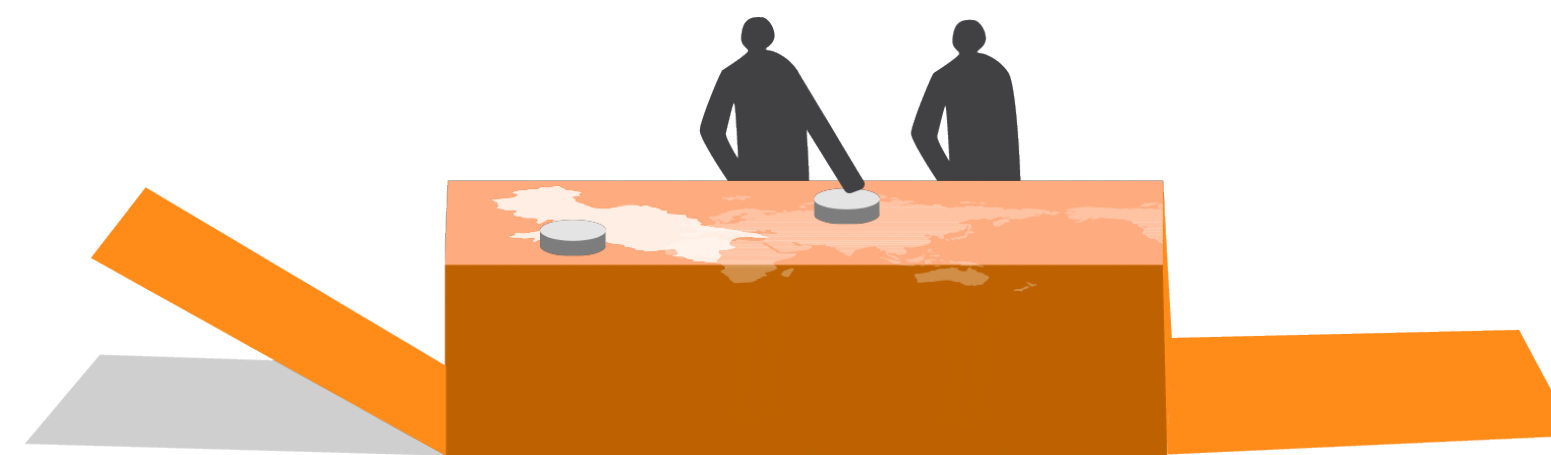
## ROLLENSPIEL | GIOCHI DI RUOLO



PROPORZ-PODESTE |  
PODI DELLA PROPORZIONALE



FUNKTIONSWEISE AUTONOMIE  
(AUTONOMIESTATUT) |  
FUNZIONAMENTO DELL' AUTONOMIA  
(STATUTO DI AUTONOMIA)



Globale Reise der Autonomie und  
Minderheitenschutz |  
Viaggio Globale dell'Autonomia e delle  
Minoranze

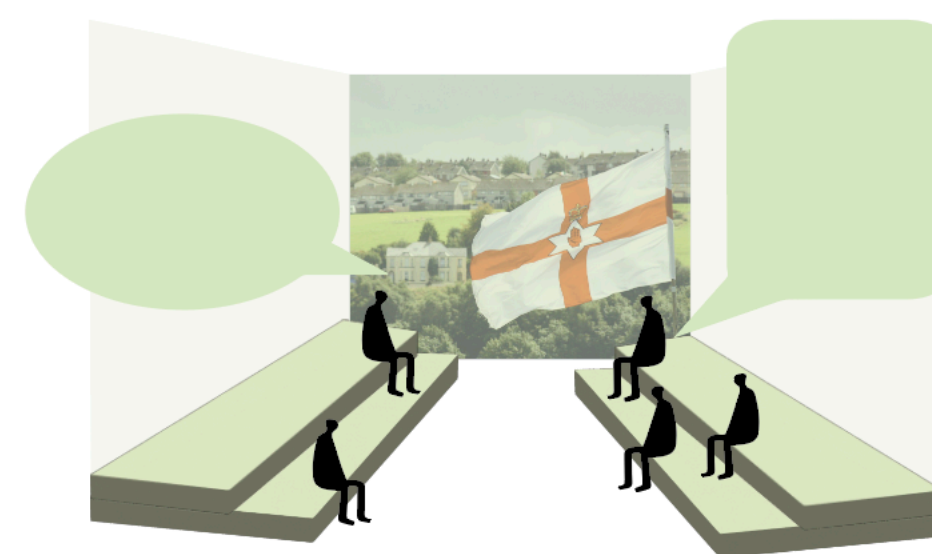
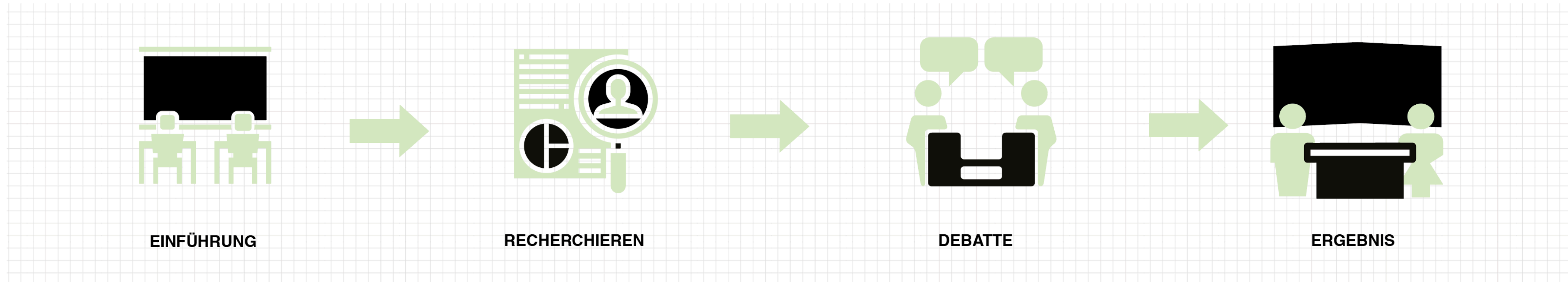


AUTONOMIE AUF AUGENHÖHE |  
ACCIA A FACCIA CON L'AUTONOMIA



ROLLENSPIELE |  
GIOCHI DI RUOLO

# AUTONOMIE ROLLENSPIEL | GIOCO DI RUOLO SULL'AUTONOMIA

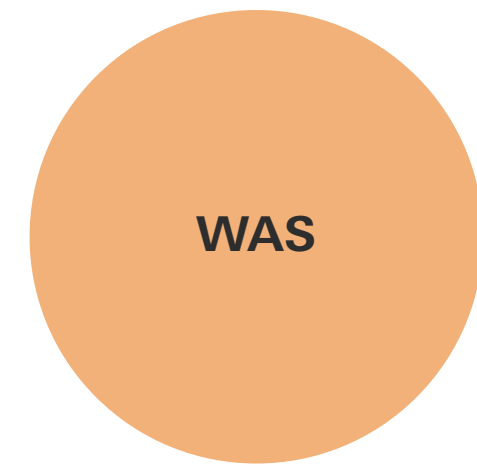


# AUTONOMIE-ROLLENSPIEL | GIOCO DI RUOLO

RENDERING



## DRITTES OG | TERZO PIANO

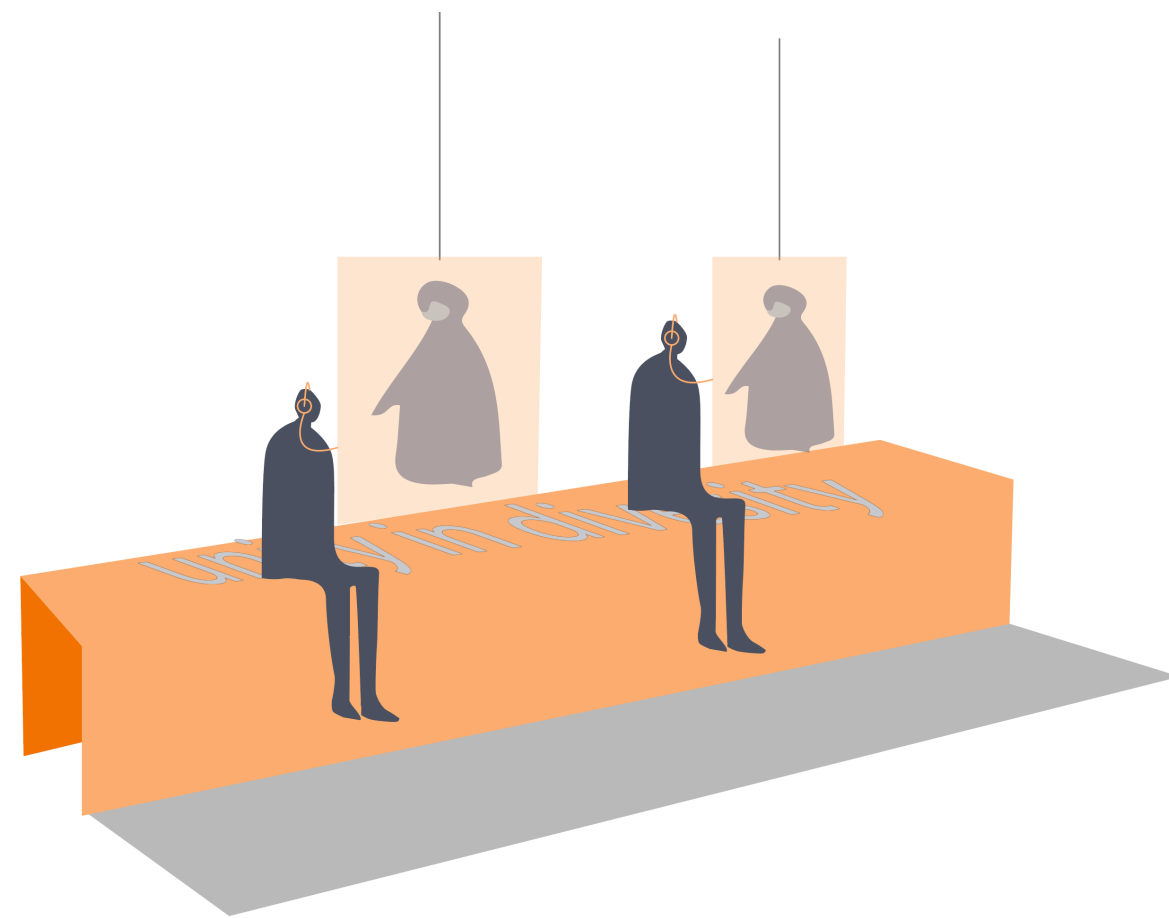


WAS

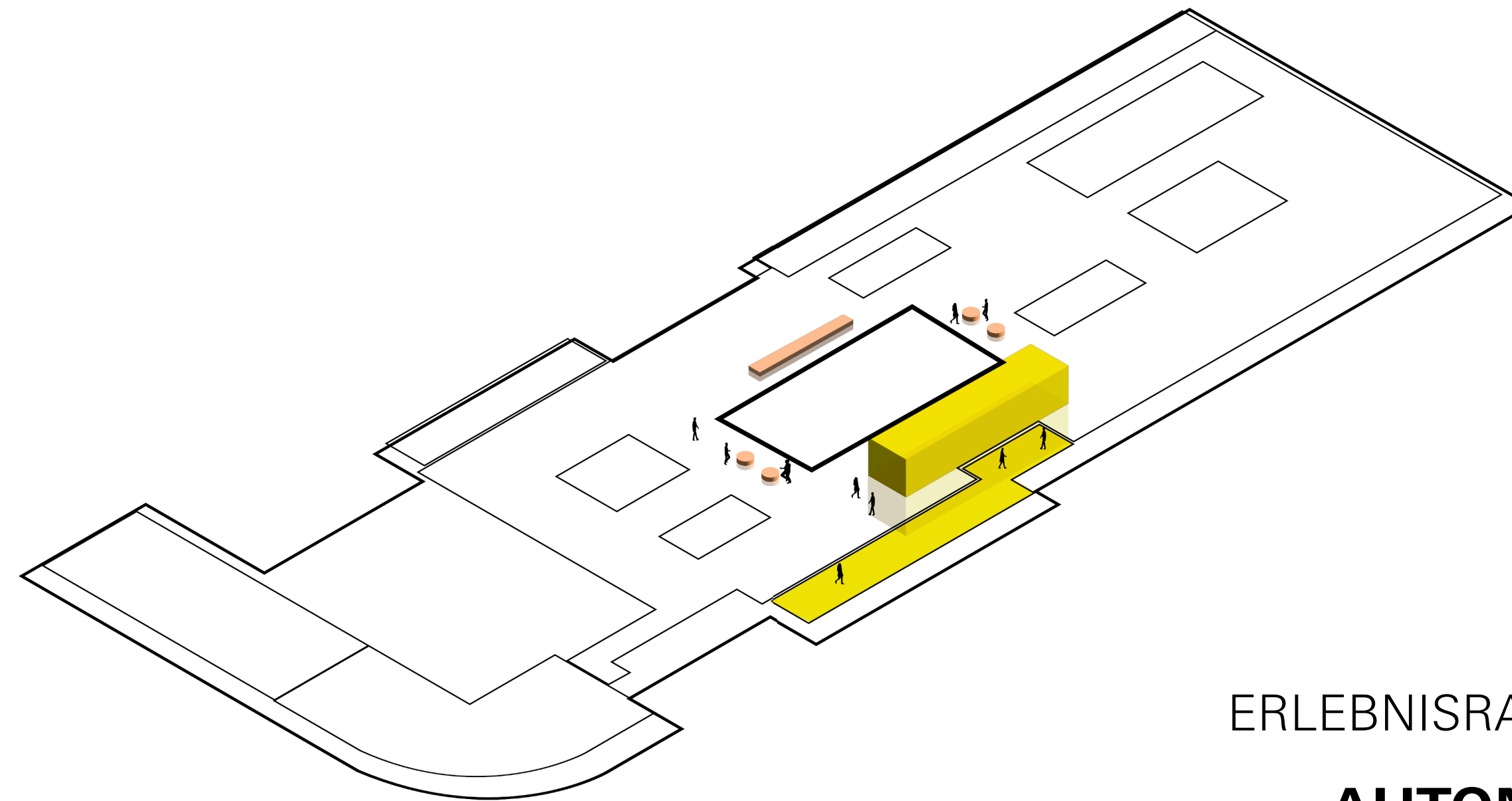
### A JOURNEY IN TIME

PFAD E & STATIONEN/PERCORSI E STAZIONI

### GESCHICHTE DER AUTONOMIE | STORIA DELL'AUTONOMIA



GESCHICHTEN DER AUTONOMIE |  
STORIE D'AUTONOMIA

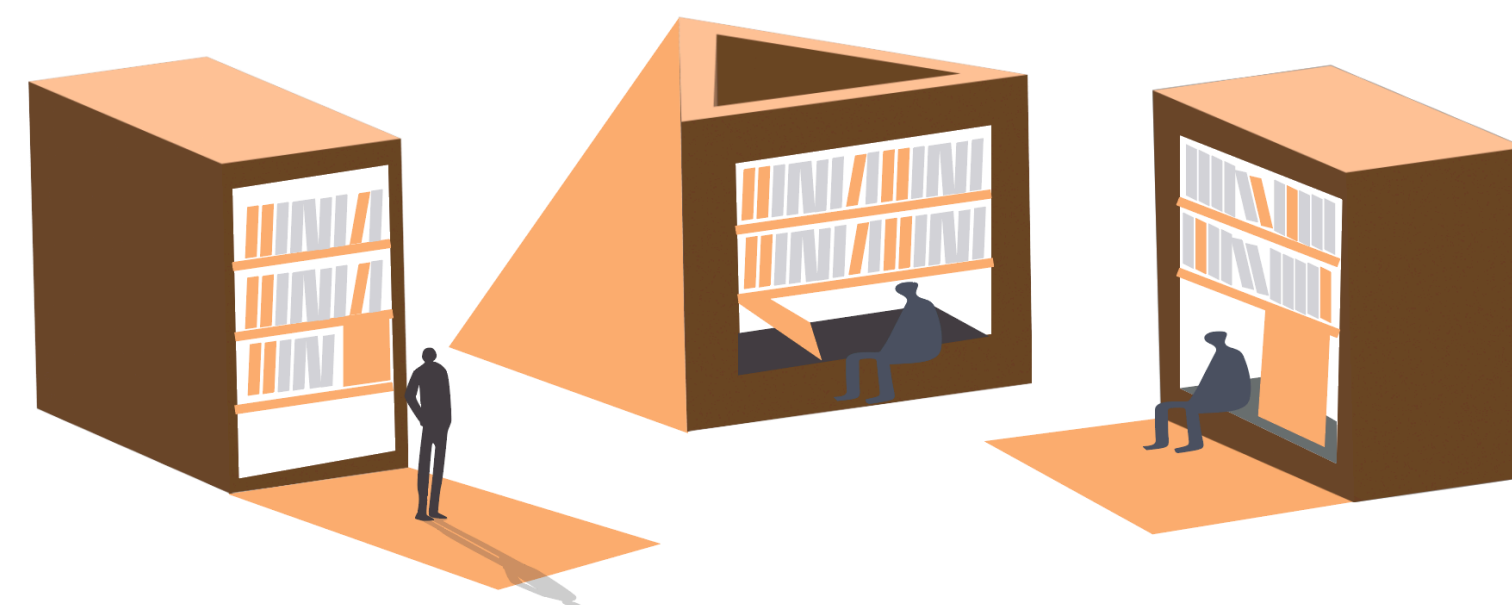


EXCITE

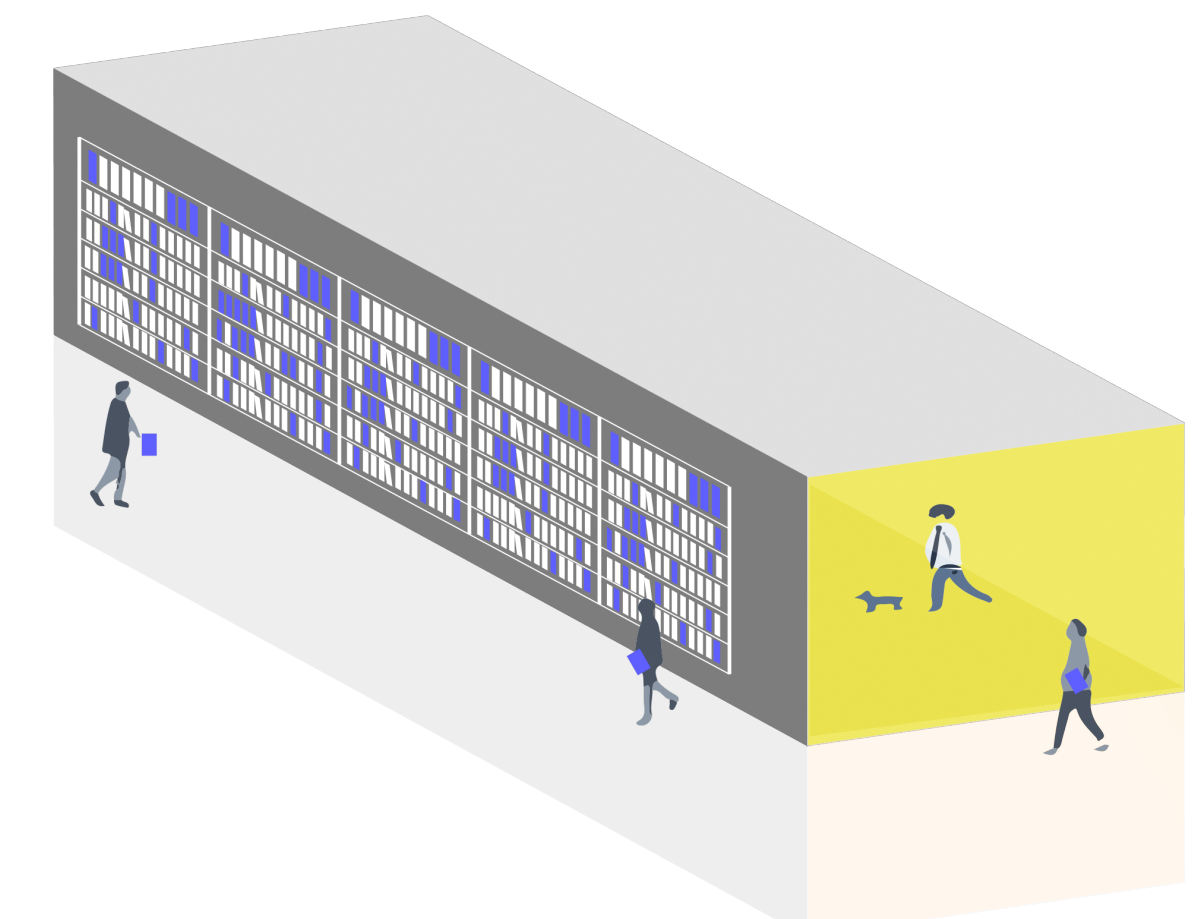
### AUTONOMY LIVE

ERLEBNISRAUM | SPAZI ESPERIENZIALI

### AUTONOMIEGESCHICHTEN | STORIE D'AUTONOMIA



LESENISCHEN DER AUTONOMIE |  
PODI DI LETTURA SULL'AUTONOMIA



LESENISCHEN DER AUTONOMIEGESCHICHTEN |  
PODI DI LETTURA SULLE STORIE D'AUTONOMIA



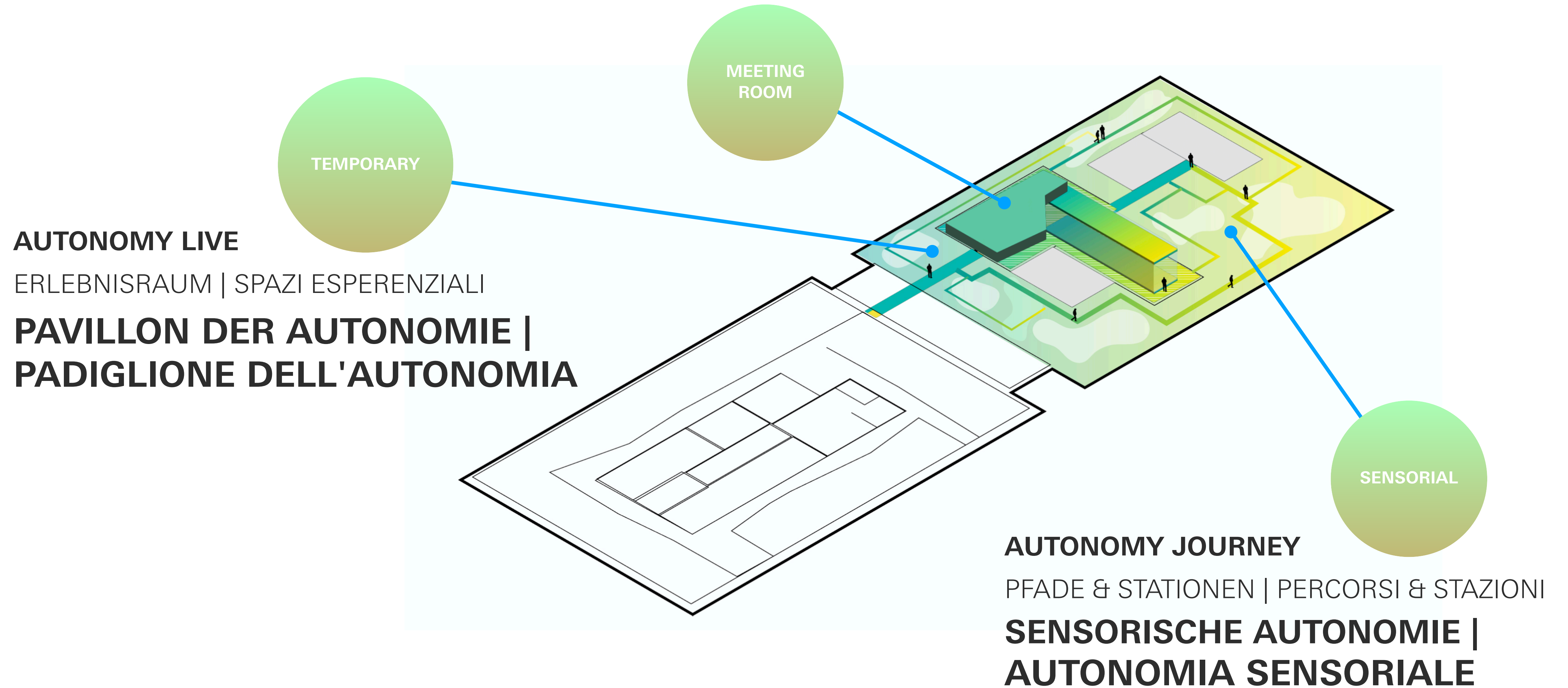
# AUTONOMIEGESCHICHTEN | STORIE D'AUTONOMIA

RAUMBILD IM ÖFFENTLICHEN RAUM | RENDERING DELLA STANZA - IN PUBBLICO



# AUTONOMIEGARTEN | GIARDINO DELL'AUTONOMIA

DACHTERASSE | TERRAZZA SUL TETTO



# AUTONOMIEGARTEN | GIARDINO DELL'AUTONOMIA

RENDERING

AUTONOMY PAVILION

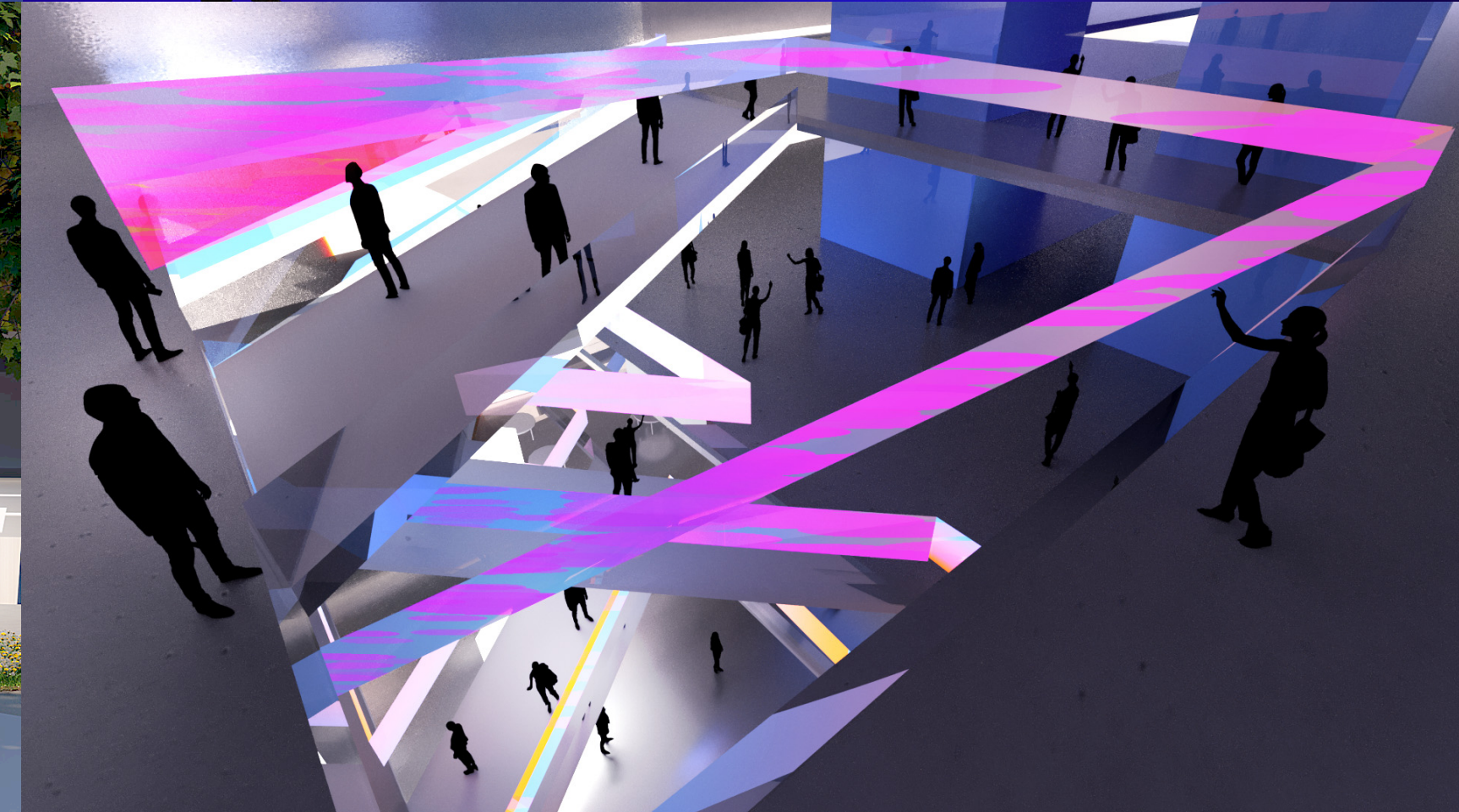
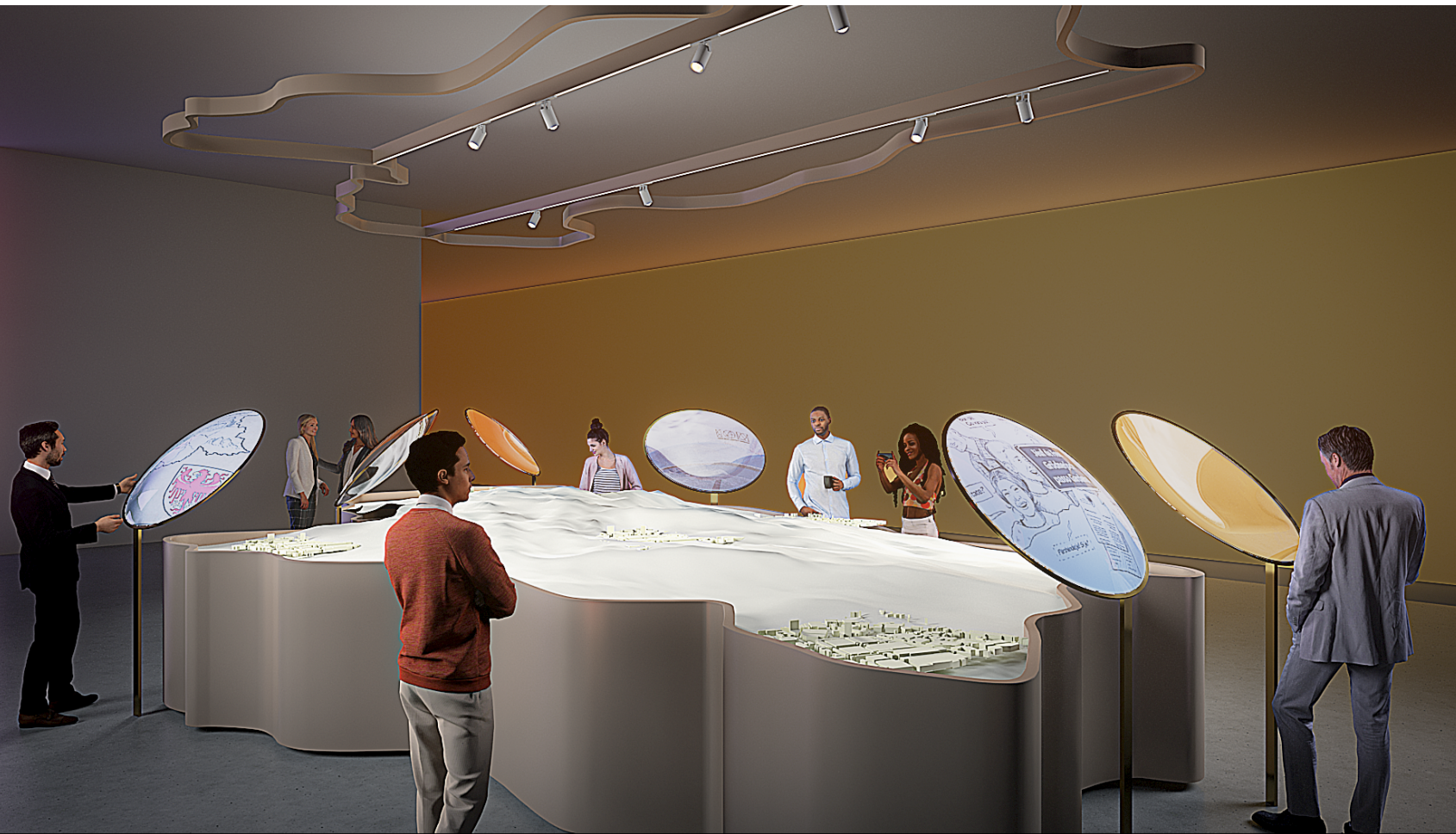
AUTONOMY MEETING

SENSORISCHE INSTALLATIONEN |  
INSTALLAZIONI SENSORIALI



# AUTONOMIE IM ZENTRUM | AUTONOMIA AL CENTRO

ZUSAMMENFASSUNG | RIASSUNTO



# IMPRESSUM

## Projektteam:

Johannes Andresen  
Valentina Bergonzi  
Ermanno Filippi  
Karin Dalla Torre  
Armin Gatterer  
Esther Happacher  
Volker Klotz  
Antonio Lampis  
Kathrin Milic-Grunwald  
Hannes Obermair  
Stephan Ortner  
Francesco Palermo  
Nicolò Piana  
Josef Prackwieser  
Edith Ploner  
Günther Rautz  
Marc Röggl  
Ulrich Stofner  
Mathias Stuflesser  
Gabriel Toggenburg  
Valeria Trevisan  
Anvita Trivedi  
Lorenzo Vianini  
Paul Videsott

## Copyright:

ATELIER BRÜCKNER GmbH ist Herausgeberin und, soweit nicht ausdrücklich anders gekennzeichnet, Inhaberin der ausschließlichen Nutzungs- und sonstigen Schutzrechte aller in diesem Dokument enthaltenen Texte, Bilder und Filme. Jegliche Nutzung oder Verwertung außerhalb der gesetzlichen Schranken des Urheberrechts bedarf unserer vorherigen Zustimmung. Eine vollständige oder teilweise, auch auszugsweise, Nutzung oder Verwertung ist unzulässig und kann zivilrechtlich und strafrechtlich verfolgt werden.

ATELIER BRÜCKNER GmbH | Krefelder Straße 32 | 70376 Stuttgart | Deutschland  
T. +49 711 50 00 77 - 0 | [www.atelier-brueckner.com](http://www.atelier-brueckner.com)

**Autonomy  
Experience**

SÜDTIROL . ALTO ADIGE

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL